



GENERAL CERTIFICATE OF SECONDARY EDUCATION
PORTUGUESE
 Reading

A833

Candidates answer on the Question Paper

OCR Supplied Materials:
None

Other Materials Required:
None

Wednesday 19 May 2010
Afternoon

Duration: 1 hour



Candidate Forename		Candidate Surname	
--------------------	--	-------------------	--

Centre Number							Candidate Number				
---------------	--	--	--	--	--	--	------------------	--	--	--	--

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Write your name clearly in capital letters, your Centre Number and Candidate Number in the boxes above.
- Use black ink.
- Read each question carefully and make sure that you know what you have to do before starting your answer.
- Answer **all** the questions.
- Do **not** write in the bar codes.
- Write your answer to each question in the space provided. Additional paper may be used if necessary but you must clearly show your Candidate Number, Centre Number and question number(s).

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.
- The total number of marks for this paper is **50**.
- You do not have to write in full sentences and your answers will not be marked for the accuracy of the language.
- Dictionaries are **not** allowed.
- This document consists of **16** pages. Any blank pages are indicated.

Exercise 1: Questions 1–5

PLACES IN TOWN

Match the places to the words.

- A Hospital
- B Escola
- C Estádio
- D Campismo
- E Biblioteca
- F Correios
- ~~G Aeroporto~~
- H Mercado

Write the correct letter in the box.

Example:



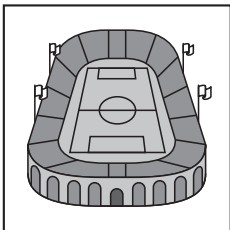
G

1



[1]

2



[1]

3

3



[1]

4



[1]

5



[1]

[Total: 5 marks]

Exercise 2: Questions 6–12

BIRTHDAY LIST

Read the email.

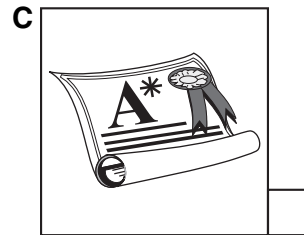
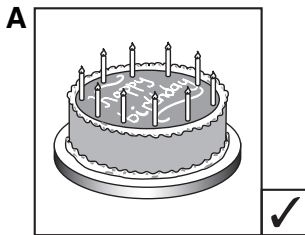
Olá! É o meu aniversário. Hoje faço 15 anos. Vou às compras com a minha mãe. Vou escolher meus presentes: sapatos, calça, vestido comprido, uma mala de viagem, uma caneta nova e chapéu. Também quero jogos para jogar com as minhas amigas nos fins de semana.

Marta

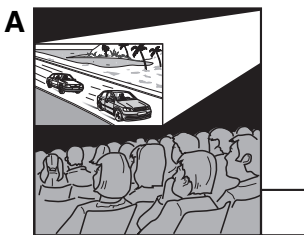


Tick the correct box.

Example: What is Marta celebrating?

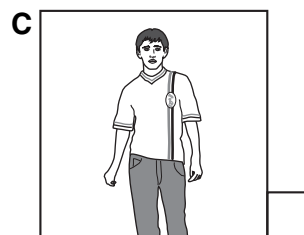


6 Marta is going to ...



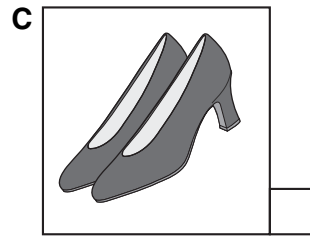
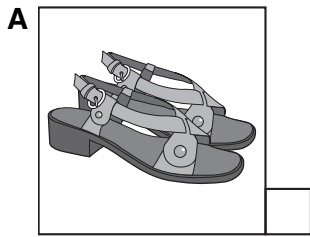
[1]

7 She is going with ...



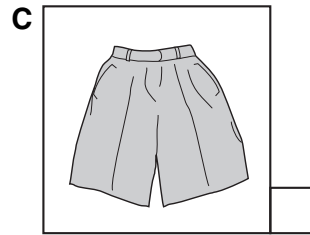
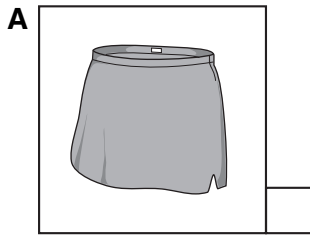
[1]

8 Marta wants ...



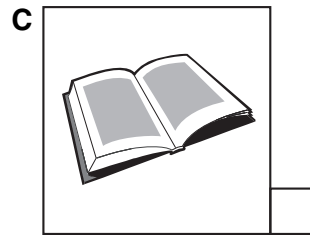
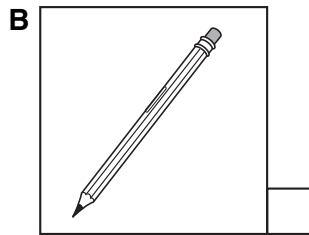
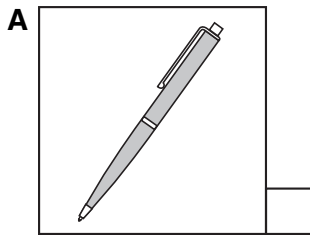
[1]

9 She also likes to wear...



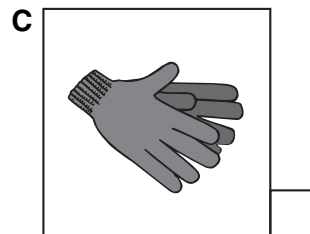
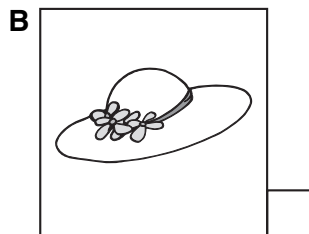
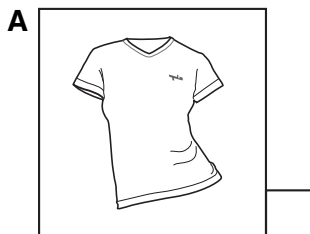
[1]

10 She would like a...



[1]

11 Marta needs ...



[1]

12 For the weekends she wants ...



[1]

[Total: 7 marks]

Exercise 3: Questions 13–18

SÉRGIO'S WEEK

Read the diary.

Estou no Rio de Janeiro, no Brasil, com os meus pais por uma semana e estou sempre ocupado:

Domingo: Vou a uma excursão para ver a cidade.

Segunda-feira: Vou ver uma partida de ténis.

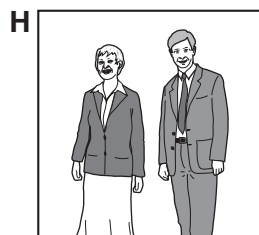
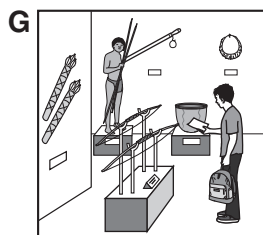
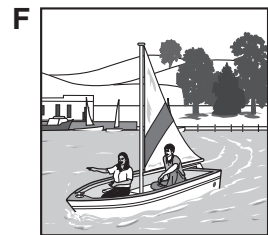
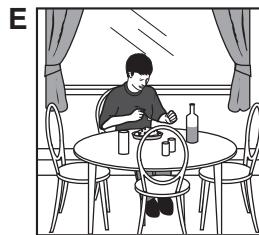
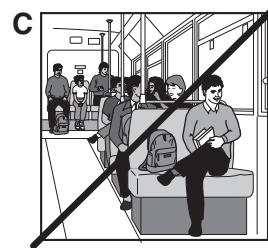
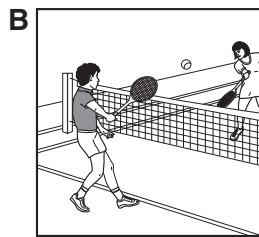
Terça-feira: Quero comer pratos típicos brasileiros.

Quarta-feira: Estou na praia de Copacabana com amigos.

Quinta-feira: Passo o dia a fazendo uma excursão num barco pela costa.

Sexta-feira: Tenho uma aula de samba! Adoro dançar.

Sábado: Visito o Museu do Índio.



What does Sergio do each day?

Write the correct letter.

Example	
Sunday	<input type="text" value="c"/>

- | | | |
|---------------------|----------------------|-----|
| 13 Monday | <input type="text"/> | [1] |
| 14 Tuesday | <input type="text"/> | [1] |
| 15 Wednesday | <input type="text"/> | [1] |
| 16 Thursday | <input type="text"/> | [1] |
| 17 Friday | <input type="text"/> | [1] |
| 18 Saturday | <input type="text"/> | [1] |

[Total: 6 marks]

Exercise 4: Questions 19–24

Holidays

Read the young people's opinions.



A Cátia

Quando vou de férias, tenho de ir de carro e é muito aborrecido.



B Marta

É bom ter toda a minha família à espera quando chego lá.



~~**C Helder**~~

~~Detesto andar de avião, fico nervoso.~~



D José

O que gosto mais é de jogar futebol com os meus amigos até tarde.



E Márcio

Viajo muito, mas não gosto de fazer as malas.



F Joana

Não gosto de tomar conta da minha irmã mais nova durante a viagem.



G Phillip

Já estou farto de viajar de carro. Doem-me as pernas de estar sentado tantas horas.



H George

Adoro ir a Portugal de férias porque ando de mota pelos campos.

Write the correct letter in the box.

Example:

Who feels anxious?

c

Who ...

19 ... likes being out until late?

[1]

20 ... feels bored travelling?

[1]

21 ... doesn't like responsibility?

[1]

22 ... has pains while travelling?

[1]

23 ... doesn't like packing his suitcase?

[1]

24 ... loves their family?

[1]

[Total: 6 marks]

Exercise 5: Questions 25–30

Adopt a Wild Animal

Read the leaflet.

**Adote um animal selvagem...
... sem levá-lo para casa!**

Você pode adotar um animal no Zoo. Vai gostar de ver o animal crescer, comer e brincar. Ao mesmo tempo, você sabe que está ajudando um projeto mundial de conservação.

Só tem que pagar cem reais por ano. Sua contribuição vai ajudar a manter o bem-estar do animal escolhido.

Você fica com o cartão de identidade do animal que adotou. Seu nome ficará na lista dos padrinhos na avenida principal do Zoo. Também terá descontos na entrada e nas lojas do Zoo. Receberá, de vez em quando, convites para diversas atividades.

Hoje em dia, a cooperação para a preservação de espécies é uma prioridade dos zoológicos de todo o mundo.

Complete the sentences briefly **in English**.

Example:

The leaflet suggests you can **adopt** a wild animal.

- 25 The adopted animal lives in [1]
- 26 You can watch the animal grow, and [2]
- 27 It will cost you 100 reais to be a sponsor. [1]
- 28 As a sponsor you will receive the animal's [1]
- 29 You will also receive in the shops. [1]
- 30 Nowadays, zoos are working together for animal conservation. [1]

[Total: 7 marks]

Exercise 6: Questions 31–36

Read the article.

O Verão chegou: aproveite os benefícios da Natureza

A Natureza oferece-nos muitas coisas boas. O que é preciso é saber aproveitar o que temos à nossa volta.

- Toda a gente sabe que um fim de semana na praia renova as nossas energias, além de nos deixar mais belos e atraentes.
- A água do mar é muito rica. A nossa pele absorve os elementos que são semelhantes aos que existem no nosso sangue, e ao mesmo tempo elimina as impurezas que causam problemas de saúde. Um banho de mar pode ser uma terapia. Isso porque a água salgada tem propriedades que podem transformar a vida das pessoas.
- Para queimar calorias pratique desportos* ou faça caminhada com os pés descalços. A areia limpa a pele e ao mesmo tempo activa a circulação.
- Também o chá verde ajuda a saúde. Este chá tem imensas qualidades positivas e ajuda a pele a não envelhecer depressa.

* desportos = esportes

Complete the sentences briefly **in English**:

Example:

You should use the good things **provided by nature**

- 31 You will feel more energetic if you [1]
- 32 Salt water has similar properties to [1]
- 33 Salt water helps get rid of some [1]
- 34 To make the most of a walk on the beach it is best to [1]
- 35 Sand stimulates your circulation and [1]
- 36 Another health benefit comes from [1]

[Total: 6 marks]

Exercise 7: Questions 37–43

Read this article.

Conhece os pratos tradicionais dos outros países de língua portuguesa?

A turma de uma escola numa aldeia do Alentejo fez um projecto sobre os países de língua portuguesa. A finalidade era criar um livro de culinária desses países, mas também incluíram nele as bandeiras e o hino nacional, marcos históricos, localização geográfica e clima. Uma parte cultural deu atenção à língua, literatura, música e dança. Falaram de leve dos recursos económicos, mas depois veio a parte principal – a gastronomia – com ingredientes e a confecção de pratos mais típicos de cada país.

Os jovens consultaram livros na biblioteca da escola, tiveram algumas contribuições vindas de casa, mas sobretudo passaram horas seguidas a pesquisar na net. Um dos professores que tinha nascido em Angola e que tinha estado em vários desses países foi quem sugeriu este projecto.

O projecto foi apresentado na festa do fim do ano. Deixou nos alunos o grande desejo de ir conhecer os países onde a música encanta com ritmos vibrantes, e as comidas e as bebidas são tão diferentes!

Um dia, quem sabe, também nós iremos até alguns destes países maravilhosos conhecer a sua riqueza ...

Tick the correct box.

Example:

The countries they were researching were ...

A English-speaking.

B Portuguese-speaking.

C French-speaking.

37 The students wanted to learn about ...

A transport.

B food.

C languages.

[1]

38 They included in their book ...

A sports.

B religions.

C flags.

[1]

39 The students also included information about ...

A tourism.

B architecture.

C language.

[1]

40 The main part of the book focused on ...

A regional economy.

B traditional recipes.

C international relations.

[1]

41 The students' main source of information was ...

A the library.

B their home.

C the internet.

[1]

42 This project was proposed by someone who ...

A likes to try new things.

B knows some of the countries.

C enjoys writing.

[1]

43 Because of this work the students want to ...

A start a blog.

B learn new languages.

C visit some of these countries.

[1]

[Total: 7 marks]

Turn over

Exercise 8: Questions 44–49

Read this article.

GABRIEL – JOVEM SUPERTALENTOSO

Alguns jovens estudantes ganharam o concurso de literatura, promovido pelo núcleo de atividades dos supertalentosos. O vencedor, Gabriel, recebeu como prêmio uma viagem a Brasília com todas as despesas pagas, um certificado e um livro onde 23 poesias estão publicadas.

O vencedor não gostava de ler nem de escrever até o dia que leu O Hobbit, de Tolkien. “Comecei a gostar de ler e pensei – porque é que eu não crio minha própria história?”, conta. A partir daí, Gabriel, que tem só 15 anos de idade, não parou de escrever. Hoje, o que mais gosta de ler são livros infantis porque é para esse público que costuma escrever. Seu primeiro livro vai ser publicado em breve.

Tanto talento não nasceu de uma hora para a outra. Mesmo quando não gostava de ler, Gabriel já amava a música e compunha várias canções. Mas o menino ainda tem outra habilidade: é ele quem ilustra seus livros.

Gabriel não se considera especial. Para ele, todos têm algum talento, só é preciso descobrir.

Complete the sentences briefly **in Portuguese**.

Example:

O concurso foi **criado** para os jovens supertalentosos.

- 44 Quando o vencedor viajou a Brasília, não precisou de [1]
- 45 Só ao ler o ‘Hobbit’ é que ganhou pela leitura. [1]
- 46 O seu primeiro livro sairá [1]
- 47 começar a escrever, já mostrava talento para a música. [1]
- 48 Para além de escrever, as páginas dos seus livros. [1]
- 49 Apesar de tantas ele não se reconhece como fora do normal. [1]

[Total: 6 marks]

[Total for this paper: 50 marks]

15
BLANK PAGE

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE



Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations, is given to all schools that receive assessment material and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.